

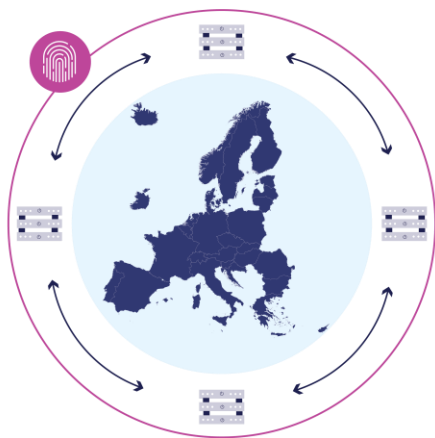
Irska



An Roinn Dlí agus Cirt,
Gnóthaí Baile agus Imirce
Department of Justice,
Home Affairs and Migration



KAJ MORATE VEDETI O SISTEMU EURODAC



SLOVENIAN

➤ ZAKAJ SEM PREJEL TO BROŠURO?

To brošuro ste prejeli, ker morajo pristojni organi odvzeti vaše biometrične podatke.



Biometrični podatki so vaši prstni odtisi in fotografija.



Ti podatki bodo skupaj s podatki o vaši istovetnosti in drugimi pomembnimi informacijami posredovani v podatkovno zbirko sistema Eurodac.

V tej brošuri so pojasnjene vaše pravice med tem postopkom in kaj se od vas pričakuje.

➤ KAJ JE SISTEM EURODAC?

Sistem Eurodac je evropska podatkovna zbirka, v kateri se shranjujejo in primerjajo podatki o določenih kategorijah oseb, ki vstopajo v države EU+. Te kategorije so podrobno opisane v tej brošuri.

To podatkovno zbirko uporablja 31 držav EU+, ki lahko obdelujejo vaše podatke in pridobivajo informacije o vas. Če v drugo državo EU+ potujete brez dovoljenja in so vaši podatki ponovno odvzeti, bodo organi te države videli vse vaše podatke, shranjene v sistemu Eurodac. V nekaterih primerih bodo vaši podatki posodobljeni z novimi informacijami.

➤ KATERE SO DRŽAVE EU+?

Sedaj ste v Irska ki je država EU+.

Države EU+ so:



27 držav članic Evropske unije (EU): Avstrija, Belgija, Bolgarija, Ciper, Češka, Danska, Estonija, Finska, Francija, Grčija, Hrvaška, Irska, Italija, Latvija, Litva, Luksemburg, Madžarska, Malta, Nemčija, Nizozemska, Poljska, Portugalska, Romunija, Slovaška, Slovenija, Španija, Švedska in



štiri druge države: Islandija, Lihtenštajn, Norveška in Švica.

▶ KAJ JE CILJ SISTEMA EURODAC?

Sistem Eurodac ima pet glavnih ciljev:

- ✔ pomagati državam EU+ pri določanju, katera država je odgovorna za obravnavanje prošnje za mednarodno zaščito;
- ✔ pomagati pri spremljanju dovoljenih in nedovoljenih migracij v države EU+;
- ✔ izmenjavati informacije med nacionalnimi organi ter preprečevati kriminal in terorizem;
- ✔ zagotoviti, da je mogoče poiskati in zaščititi otroke, ki prihajajo v Evropo;
- ✔ zagotoviti pravilno delovanje drugih evropskih podatkovnih zbirk, ki vsebujejo informacije o vidikih, kot so vizumi.



▶ ČIGAVI PODATKI SO SHRANJENI V SISTEMU EURODAC?

Sistem Eurodac vsebuje podatke o osebah, ki niso državljani države EU+, ki:

- ✔ so zaprosile za mednarodno zaščito;
- ✔ so brez dovoljenja prečkale mejo države EU+;
- ✔ so bile izkrcane v državi EU+ po reševanju na morju;
- ✔ nezakonito prebivajo v državi EU+;
- ✔ so prispele v državo EU+ prek programa EU za preselitev ali programa za humanitarni sprejem ali nacionalnega programa za preselitev;
- ✔ jim je bila odobrena začasna zaščita.

➤ KDO LAHKO VIDI MOJE PODATKE?

Nacionalni organi za azil v državi EU+ bodo odvzeli vaše biometrične podatke in jih skupaj z drugimi relevantnimi podatki posredovali sistemu Eurodac ter prejeli rezultat primerjave.

Agencija EU za sodelovanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj in nacionalna policija lahko zahtevata dostop do sistema Eurodac za namene preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja hudih kaznivih dejanj in terorizma. V sistemu Eurodac lahko poiščeta vaše podatke.

❗ POMEMBNO! Organi v vaši matični državi nimajo dostopa do teh informacij.

➤ KAJ SE ZGODI, ČE ZAVRNEM ODVZEM PRSTNIH ODTISOV?



Po zakonu ste dolžni predložiti svoje biometrične podatke.

Za pridobitev prstnih odtisov obstajajo pomembni razlogi. Če ste zaprosili za azil, je to nujen korak v postopku.

Podatki o prstnih odtisih lahko pomagajo tudi pri iskanju družinskih članov v državah EU+.

Če so vaše prstne konice poškodovane, vam bodo v prihodnosti prstni odtisi ponovno odvzeti.

Če namerno poškodujete prstne odtise, bo imelo to negativne posledice.

Če ste na primer vložili prošnjo za azil, bo postopek morda ustavljen.

Če se postopek v vašem primeru ustavi, to pomeni, da se ne štejete več za prosilca (prosilca za azil). Izgubili boste vse pravice, povezane s tem statusom, zdaj in v prihodnosti.

Organi držav EU+ lahko kot skrajni ukrep uporabijo prisilo, da pridobijo vaše biometrične podatke. Kot skrajni ukrep vas lahko tudi pridržijo, da ugotovijo ali preverijo vašo istovetnost.

Če zavrnete posredovanje podatkov o prstnih odtisih organom v tej državi, bo to imelo določene posledice.

Zavrnitev posredovanja podatkov o prstnih odtisih organom v tej državi je razlog, da Urad za mednarodno zaščito implicitno umakne vašo prošnjo za mednarodno zaščito.

KAKŠNE SO MOJE PRAVICE V ZVEZI Z MOJIMI PODATKI V SISTEMU EURODAC?

Vsaka država EU+ ima organ, ki nadzoruje uporabo podatkov. Imate pravico, da se obrnete na upravljavca podatkov ali pooblaščen osebo za varstvo podatkov in zahtevate dostop do svojih podatkov, ki so shranjeni v sistemu Eurodac.

Lahko zahtevate popravek svojih podatkov, če menite, da so:

- netočni in jih je treba popraviti;
- nepopolni in jih je treba posodobiti;

Lahko zahtevate, da se vaši podatki izbrišejo, če menite,

- da so bili v sistem Eurodac vneseni nezakonito.

Kontaktne podatke upravljavca podatkov in pooblaščen osebe za varstvo podatkov najdete na koncu te brošure v razdelku z naslovom „**Druge koristne informacije**“.

Če želite vložiti uradno pritožbo glede ravnanja z vašimi podatki, se lahko obrnete na nacionalni nadzorni organ.

Kontaktne podatke nacionalnega nadzornega organa najdete na zadnji strani te brošure.

DRUGE KORISTNE INFORMACIJE

INFORMACIJE O KONTAKTNIH PODATKIH URADA UPRAVLJAVCA PODATKOV

Spodaj lahko najdete informacije o tem, kako stopiti v stik z uradom upravljavca podatkov in pooblaščen osebo za varstvo podatkov v tej državi.

Upravljavca podatkov vas lahko obvesti, kateri vaši osebni podatki so shranjeni v sistemu Eurodac. Če vaši osebni podatki niso bili pravilno shranjeni, lahko zahtevate popravek teh podatkov.

Če menite, da je bila obdelava vaših podatkov nezakonita, lahko zahtevate izbris teh podatkov prek spodnjih kontaktnih podatkov.

Kontaktne podatke upravljavca podatkov so: Urad za mednarodno zaščito, Služba za priseljevanje, 79–83 Lower Mount Street, Dublin 2, D02 ND99 ali info@ipo.gov.ie

INFORMACIJE O PRAVICAH POSAMEZNIKA, NA KATEREGA SE NANAŠAJO OSEBNI PODATKI

V tej državi imate naslednje posebne pravice v zvezi z uporabo vaših osebnih podatkov.

Podrobnosti o vaših pravicah glede varstva podatkov najdete v Pravilniku o varstvu podatkov Ministrstva za pravosodje, notranje zadeve in migracije, ki je na voljo na spletni strani <https://assets.gov.ie/static/documents/department-of-justice-data-protection-policy.pdf>. Z uradnikom za varstvo podatkov Ministrstva za pravosodje, notranje zadeve in migracije se lahko obrnete po e-pošti na naslov: dataprotectioncompliance@justice.ie

INFORMACIJE O KONTAKTNIH PODATKIH NACIONALNIH NADZORNIH ORGANOV

Spodnje informacije lahko uporabite za stik z nacionalnim nadzornim organom v tej državi.

Če menite, da je bila obdelava vaših osebnih podatkov nezakonita, lahko vložite uradno pritožbo pri nacionalnem nadzornem organu.

Kontaktne podatke Komisije za varstvo podatkov so: 6 Pembroke Row, Dublin 2, D02 X963 ali pa jih lahko kontaktirate na spletu na <https://forms.dataprotection.ie/contact>



An Roinn Dlí agus Cirt,
Gnóthai Baile agus Imirce
Department of Justice,
Home Affairs and Migration

Ta brošúra je namenjena izključno v informativne namene. Sama po sebi ne ustvarja pravic ali obveznosti. Agencija Evropske unije za azil (EUAA) je pripravila glavnino tega gradiva, razmnoževanje in spreminjanje te brošure pa je odobrila samo državam članicam EU. Agencija EUAA ne prevzema odgovornosti za točnost, vsebino, popolnost, zakonitost ali zanesljivost informacij, ki so jih tej brošuri dodali nacionalni organi ali katera koli druga odgovorna tretja oseba. Niti agencija EUAA niti osebe, ki delujejo v njenem imenu, niso odgovorne za uporabo podatkov iz te brošure.

© Agencija Evropske unije za azil, 2025